

**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI TRODENA
NEL PARCO NATURALE**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE****SITZUNG VOM - SEDUTA DEL****07.08.2026****UHR - ORE****10:30**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen. Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.
Sono presenti:

Anwesenheitsübersicht – Quadro delle presenze:		Abw. Entsch./ Ass. Giust.	Abw. Unentsch./ Ass. Ingiust.
Epp Michael	Bürgermeister/Sindaco		
Busin Martin	Gemeindereferent/Assessore		
Dalvai Ulrike	Gemeindereferent/Assessore		
Gabrielli Franz	Gemeindereferent/Assessore	X	
Montagna Daniela	Gemeindereferent/Assessore		

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS BEHANDELT FOLGENDEN

LA GIUNTA COMUNALE DELIBERA SUL SEGUENTE

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

CUP: B95F26000160003. Beauftragung des Dr. Ing. Florian Federer aus Kaltern a.d.W. mit Inspektion, Analyse und Zuordnung der Aufmerksamkeitsstufe der Brücken im Gemeindegebiet und Eingabe der Daten in die Plattform WeBridge - Direktvergabe Nr. 059960/2026.

CUP: B95F26000160003. Conferimento incarico al dott. ing. Florian Federer di Caldaro s.s.d.v. per il servizio di ispezione, analisi ed attribuzione della classe di attenzione dei ponti situati nel territorio comunale ed inserimento dei dati nella piattaforma informatica WeBridge - Affidamento diretto n. 059960/2026.

CUP: B95F26000160003. Beauftragung des Dr. Ing. Florian Federer aus Kaltern a.d.W. mit Inspektion, Analyse und Zuordnung der Aufmerksamkeitsstufe der Brücken im Gemeindegebiet und Eingabe der Daten in die Plattform WeBridge - Direktvergabe Nr. 059960/2026.

Vorausgeschickt,

- dass die Gemeinden, i.S. der Brückenrichtlinien laut Ministerialdekret vom 1. Juli 2022, Nr. 2026, die sich im Gemeindegebiet befindlichen Brücken mit einer Spannweite von mehr als sechs Metern erheben und in der Folge die Bewertung der Sicherheit und die periodische Überwachung über ein eigenes Portal vornehmen müssen;

- dass mit eigener Maßnahme Nr. 209/2024 Dr. Ing. Jörg Seehauser des Studio Kauer Seehauser GmbH mit Sitz in Bozen mit verschiedenen technischen Leistungen beauftragt wurde, unter anderem auch die Erhebung der vorhandenen Brücken - Ebene 0;

Festgestellt, dass nun weiterführend, ein befähigter Freiberufler mit den technischen Leistungen für die Inspektion und Analyse Ebene 1 und Zuordnung der Aufmerksamkeitsstufe Ebene 2 beauftragt werden muss;

Festgehalten, dass Dr. Ing. Florian Federer aus Kaltern a.d.W. um die Abgabe eines diesbezüglichen Angebotes ersucht wurde, da er die nötige Ausbildung und Erfahrung in diesem Bereich aufweist und als spezialisierter Techniker im telematischen Verzeichnis der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol eingetragen ist;

Nach Einsichtnahme in das Angebot des Dr. Ing. Florian Federer vom 23.07.2026, Eingangsprotokoll Nr. 7597/2026, der für die genannte Leistung einen Betrag von 4.742,00 Euro plus 22 % MwSt. verlangt;

Nach Überprüfung des Angebotes sowohl in wirtschaftlicher wie auch in qualitativer Hinsicht;

Festgehalten, dass der angebotene Preis sich an den Marktwerten orientiert und als angemessen betrachtet werden kann, weshalb das Angebot auch über das telematische Portal ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol, Eingangsprotokoll Nr. 9457/2026, Direktvergabe Nr.

CUP: B95F26000160003. Conferimento incarico al dott. ing. Florian Federer di Caldaro s.s.d.v. per il servizio di ispezione, analisi ed attribuzione della classe di attenzione dei ponti situati nel territorio comunale ed inserimento dei dati nella piattaforma informatica WeBridge - Affidamento diretto n. 059960/2026.

Premesso,

- che i comuni in osservanza delle linee guida ponti, rilasciate con decreto ministeriale del 1 luglio 2022, n. 206, devono fare il censimento dei ponti con luce superiore a sei metri e di seguito anche la valutazione della sicurezza ed il monitoraggio periodico tramite un apposito portale;

- che con proprio provvedimento n. 209/2024 il dott. ing. Jörg Seehauser dello Studio Kauer Seehauser S.r.l. con sede a Bolzano è stato incaricato per diverse prestazioni tecniche, tra cui anche il censimento dei ponti esistenti - Livello 0;

Constatato che, a tal fine, è necessario incaricare un libero professionista abilitato per l'ispezione e l'analisi - Livello 1 e per l'assegnazione della classe di attenzione - Livello 2;

Di dare atto che il dott. ing. Florian Federer di Caldaro s.s.d.v. è stato invitato a presentare un'offerta in merito, in quanto in possesso della formazione e dell'esperienza necessarie in materia ed iscritto quale tecnico specializzato nel registro telematico della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige;

Vista l'offerta del dott. ing. Florian Federer del 23/07/2026, protocollo in entrata n. 7597/2026, il quale per la prestazione summenzionata chiede un importo di 4.742,00 Euro oltre al 22 % di IVA;

Dopo un esame dell'offerta sia sotto l'aspetto economico come anche sotto l'aspetto qualitativo;

Considerato che il prezzo offerto si allinea con i valori di mercato e può essere considerato congruo, per cui l'offerta è stata acquistata anche tramite il portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, protocollo in entrata n. 9457/2026, affidamento diret-

059960/2026 eingeholt wurde;

Nach Einsichtnahme in das GvD vom 31. März 2023, Nr. 36 (Vergabekodex);

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 (Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe);

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung über die Vergabeverfahren von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen;

Für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des Artikels 26 des L.G. Nr. 16/2015 zu vergeben;

Festgestellt, dass für diesen Auftrag eine Direktvergabe im Sinne der genannten Bestimmungen zulässig ist;

Festgehalten, dass ebenfalls durch den Direktauftrag das Verwaltungsverfahren vereinfacht und beschleunigt wird und somit Kosten und Zeit eingespart werden;

Festgestellt, dass gemäß Artikel 28, Absatz 2 des L.G. Nr. 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind, und dass es sich beim Auftragswert um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Artikel 28, Absatz 2, des L.G. Nr. 16/2015;

Festgehalten, dass das Vorhandensein der Voraussetzungen des Bieters laut GvD Nr. 36/2023, durch Eintragung desselben in das telematische Verzeichnis des Online-Portals ISOV der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol bzw. durch Abgabe einer entsprechenden Erklärung desselben bestätigt wurde;

Nach Einsichtnahme in die APB Anwendungsrichtlinie, genehmigt mit dem Beschluss der Landesregierung Nr. 40 vom 28. Januar 2025;

Festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 665 vom 08.08.2023,

to n. 059960/2026;

Visto il Decreto legislativo 31 marzo 2023, n. 36 (Codice degli appalti);

Vista la Legge provinciale del 17 dicembre 2015, n. 16 (Disposizioni sugli appalti pubblici);

Visto il regolamento comunale per le procedure di affidamento di acquisizione di lavori, servizi e forniture pubblici;

Ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi dell'articolo 26 della L.P. n. 16/2015;

Dato atto che per quest'incarico è consentito un affidamento diretto ai sensi delle suddette disposizioni;

Accertato che pure con l'incarico diretto il procedimento amministrativo viene semplificato e accelerato e quindi si ha un risparmio di costi e tempo;

Precisato che ai sensi dell'articolo 28, comma 2, della L.P. n. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro e che, inoltre, il valore dell'appalto è esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'articolo 28, comma 2, della L.P. n. 16/2015;

Constatato che l'esistenza dei requisiti dell'offerente secondo il D.lgs n. 36/2023 è stata confermata tramite iscrizione dello stesso nell'elenco telematico del portale informatico SICP della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige risp. con la presentazione di una relativa dichiarazione dello stesso;

Vista la Linea guida PAB, approvata con delibera della Giunta provinciale n. 40 del 28 gennaio 2025;

Dato atto, che ai sensi della “Linea Guida PAB n. 10”, approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 665 dell'08.08.2023, l'assenza

das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter 140.000,00 Euro für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter 500.000,00 Euro für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat;

Festgehalten, dass die Finanzierung der Leistung mit Mitteln aus Landesbeitrag i.S. des LG Nr. 6/1992, Art. 5-ter, Absatz 3, Buchstabe a) erfolgt;

In Erwägung der Zweckmäßigkeit und Bewertung des Honorarangebotes auch in technischer Hinsicht, dafürgehalten dem Freiberufler den gegenständlichen Auftrag mit Direktauftrag zu erteilen, da sich im Verhältnis zu den angebotenen Leistungen, welche den Bedürfnissen der Gemeindeverwaltung entsprechen, das Angebot an Marktwerten orientiert und als angemessen betrachtet werden kann;

Mit ausdrücklicher Bestätigung des Besitzes der erforderlichen Voraussetzungen des Wirtschaftsteilnehmers, seiner Verlässlichkeit, dessen geeigneter Berufserfahrung und Eignung zur Ausführung im Einklang mit dem erwarteten wirtschaftlichen und qualitativen Niveau;

Nach Übereinkunft, gegenständlichen Beschluss für sofort vollstreckbar zu erklären, damit sofort mit der Auftragsausführung begonnen werden kann;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 81/2008 „Einheitstext der Arbeitssicherheit“;

Nach Einsichtnahme in das G. Nr. 241/1990 und das L.G. Nr. 17/1993 bestätigt;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeinde-satzung;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverord-nung zur Regelung der Verträge;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverord-nung über das Rechnungswesen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strate-giedokument für die Jahre 2026 - 2028;

di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di 140.000,00 Euro per servizi e forniture ovvero inferiore a 500.000,00 Euro per lavori e il responsabile unico del pro-getto non ha eseguito una valutazione diversa;

Accertato che il finanziamento della prestazione avviene con mezzi da contributo provinciale ai sensi della LP n. 6/1992, Art. 5-ter, comma 3, lettera a);

Considerata l'opportunità e valutato anche sotto l'aspetto tecnico, ritenuto favorevole di conferi-re al libero professionista l'incarico in questione con incarico diretto, siccome in relazione alle prestazioni offerte, che rispondono alle esigenze dell'amministrazione comunale, l'onorario si al-linea con i valori di mercato e può essere consi-derato congruo;

Data espressa conferma del possesso dei requi-siti richiesti dell'operatore economico, della sua affidabilità, della sua adeguata esperienza pro-fessionale e idoneità per l'esecuzione in coeren-za con il livello economico e qualitativo atteso;

Convenuto di dichiarare immediatamente ese-cutiva la presente delibera, affinché si possa ini-ziare subito con l'esecuzione dell'incarico;

Visto il D.lgs. n. 81/2008 “Testo Unico Sicurez-za sul Lavoro”;

Vista la L. n. 241/1990 e la L.P. n. 17/1993;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Visto il vigente Statuto comunale;

Visto il regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

Visto il regolamento comunale sulla contabilità;

Visto il documento unico di programmazione per gli anni 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das Programm für die öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 - 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: njnMpU1apkw97jchepXVoTH0jkPyQTN6kGBRM1a-LOFw=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: HbJKI3sqtgOo+3JA3sQTW3DwNdmc/vZM0WVv9yMFu3c=;

fasst der Gemeindevausschuss einstimmig, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S,
aus den in den Prämissen angeführten Gründen,

1. Herrn Dr. Ing. Florian Federer aus Kaltern a.d.W., Steuernummer FDRFRN90A13A952H und MwSt. Nr. 03036220212, gemäß seinem Angebot vom 06.08.2026, Eingangsprotokoll Nr. 9457/2026, um ein Honorar von 4.742,00 Euro zuzüglich 4 % Ergänzungsbeitrag und 22 % MwSt., insgesamt 6.016,65 Euro, mit folgenden technischen Leistungen für die Brücken mit einer Spannweite <10 m und die Brücken mit einer Spannweite > 10 m im Gemeindegebiet von Truden i.N. zu beauftragen:

- a) Inspektion und Analyse - Ebene 1
- b) Zuordnung der Aufmerksamkeitsstufe - Ebene 2
- c) Organisation und Eingabe der Daten in die entsprechenden Plattformen.

2. Die mit diesem Beschluss verbundene Ausgabe im Haushalt wie folgt anzulasten:

Betrag Importo	Jahr Anno	Kapitel Capitolo	Artikel Articolo	Beschreibung Descrizione
6.016,65 Euro	2026	10052.02.030500	3	/

3. Festgestellt, dass der Gemeindesekretär Dr. Stefan Pircher als EPV und Verfahrensverantwortlicher ernannt bzw. bestätigt wird.

4. Den Gemeindesekretär mit der definitiven Zuschlagserteilung auf dem telematischen Por-

Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;

Visto il programma per i lavori pubblici per gli anni 2026 - 2028;

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: njnMpU1apkw97jchepXVoTH0jkPyQTN6kGBRM1aLOFw=;

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: HbJKI3sqtgOo+3JA3sQTW3DwNdmc/vZM0WVv9yMFu3c=;

la Giunta comunale ad unanimità dei voti, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A,
per i motivi indicati nelle premesse,

1. di incaricare il dott. ing. Florian Federer di Caldaro s.s.d.v., codice fiscale FDRFRN90A13A952H e partiva IVA n. 03036220212, ai sensi della sua offerta dd. 06.08.2026, protocollo in entrata n. 9547/2026, per un onorario di 4.742,00 Euro oltre il 4 % di contributo integrativo ed il 22 % per IVA, complessivamente 6.016,65 Euro, con le seguenti prestazioni tecniche per i ponti con una luce < 10 m e per i ponti con una luce > 10 m situati nel territorio comunale di Trodena n.p.n.:

- a) ispezione ed analisi - Livello 1
- b) assegnazione della classe di attenzione - Livello 2
- c) organizzazione e caricamento dei dati nelle piattaforme di gestione.

2. Di imputare la relativa spesa nel bilancio come segue:

3. Accertato che il Segretario comunale dott. Stefan Pircher viene nominato risp. confermato come RUP e responsabile del procedimento.

4. Di incaricare il Segretario comunale di effettuare l'aggiudicazione definitiva sul portale tele-

tal ISOV zu beauftragen.

5. Festzuhalten, dass der CIG Kodex erst mit der definitiven Zuschlagserteilung im Vergabeportal ersichtlich wird.

6. Gemäß Artikel 11, Absatz 1, des GvD Nr. 36/2023 und Artikel 27, Absatz 4-bis des Landesgesetzes Nr. 16/2015 ist folgender NAKV für die im Rahmen dieses Vertrags beschäftigten Arbeitnehmer anzuwenden: keiner, da es sich um einen Freiberufler ohne Mitarbeiter handelt.

7. Gemäß Artikel 36, Absatz 1, des Landesgesetzes Nr. 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter 40.000,00 Euro liegt.

8. Herrn Michael Epp, in der Eigenschaft als Bürgermeister, zu beauftragen und zu ermächtigen diesen Vertrag zu unterzeichnen.

9. Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausch von Handelskorrespondenz abzuschließen.

10. Als Verantwortlichen für die Vertragsausführung den Bürgermeister bzw. den/die zuständigen Referenten/in zu ernennen.

11. Der genannte Betrag wird nach Überprüfung der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrages gegen Vorlage der Rechnung ohne Fassung eigener Beschlüsse liquidiert und ausbezahlt.

12. Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).

13. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol vom Gemeindeausschuss mit getrennter Abstimmung und Stimmeneinhelligkeit, als unverzüglich vollstreckbar erklärt.

14. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen

matico del SICP.

5. Di dare atto che il codice CIG è visibile solo dopo l'aggiudicazione definitiva nel portale delle gare.

6. Ai sensi dell'articolo 11, comma 1, del D.lgs n. 36/2023 ed ai sensi dell'articolo 27, comma 4-bis, della Legge provinciale n. 16/2015 è applicabile al personale dipendente impiegato in questo appalto il seguente CCNL: nessuno, trattandosi di libero professionista senza dipendenti.

7. Ai sensi dell'articolo 36, comma 1, della Legge provinciale n. 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a 40.000,00 Euro

8. Di incaricare e autorizzare il signor Michael Epp in qualità di Sindaco a firmare il contratto in oggetto.

9. Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.

10. Di designare quale responsabile dell'esecuzione del contratto il Sindaco risp. il/la Assessore/a competente.

11. Il citato importo liquidato e pagato previo controllo della regolare esecuzione dell'incarico dietro presentazione della fattura senza adozione di apposite deliberazioni.

12. Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).

13. Questa deliberazione viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4°, del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige da parte della Giunta comunale con votazione separata ed ad unanimità di voti.

14. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Re-

Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

gione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presentare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Dr. Stefan Pircher

(digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente)